

594555-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' l-arkitettura dwar il-bini – Objektplanung und TGA: Sanierung der Turnhalle Grundschule Himbergen

OJ S 166/2026 28/08/2026

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Samtgemeinde Bevensen-Ebstorf

Email: j.zimmermann@bevensen-ebstorf.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Objektplanung und TGA: Sanierung der Turnhalle Grundschule Himbergen

Deskrizzjoni: Die Samtgemeinde Bevensen-Ebstorf plant die Sporthalle der Grundschule Himbergen zu sanieren. Die in den 1970er Jahren errichtete Halle befindet sich aktuell in weiten Teilen auf dem Stand der damaligen Technik. Seit der Errichtung wurden lediglich Teile des Umkleidenbereichs erneuert, so dass zum Beispiel die Prallwände, der Sportboden, die Sportgeräte und die anderen Technischen Einrichtungen nicht mehr auf dem Stand der Technik sind. Aktuell wird die Halle durch die Grundschule für den Sportunterricht und durch die örtlichen Vereine für den Vereinssport genutzt. Ausgeschrieben werden die Planungsleistungen Architektur und TGA nach HOAI in getrennten Losen. Es ist eine stufenweise Beauftragung vorgesehen.

Identifikatur tal-proċedura: 014202c3-de61-4b9f-a611-6c92c92c2158

Identifikatur intern: 1/11-4-2026-042

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71221000 Servizi ta' l-arkitettura dwar il-bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71356400 Servizi ta' l-ippjanar tekniku

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Uelzen (DE93A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 4 000 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Die Angebotsabgabe in Papierform (schriftlich) ist nicht zulässig. Angebote können nur elektronisch in Textform über das Vergabeportal "deutsche-evergabe.de" eingereicht werden. Die Kommunikation erfolgt elektronisch über das Vergabeportal "deutsche-evergabe.de".

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offeriti: 2

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Il-korruzzjoni:

Frodi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Imġiba professjonali serjament hażina:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Los 1: Objektplanung

Deskrizzjoni: Die Halle selber umfasst eine Grundfläche von rund 449m² und ist an den beiden Längsseiten mit einer veralteten Variante einer Prallwand/ Rauspundwandverkleidung versehen. Geplant ist, wie in der Projektbeschreibung wiedergegeben, die Turnhalle vollumfänglich an die aktuellen Anforderungen an eine moderne Schul-/Vereinssporthalle anzupassen. Beachtung hierbei sollen vor allem die Anforderungen an die energetisch und technisch notwendigen Anpassungen und die sportlichen Erfordernisse finden, welche zur Erreichung einer zeitgemäßen und zukunftsfähigen Halle notwendig sind. Hauptziel dieser Ausschreibung ist es, die Vorplanungen für eine Sanierung soweit zu erarbeiten, dass mit dem Ergebnis an der Bewerbung für das kommende „Förderprogramm zur Sanierung kommunaler

Sportstätten“ teilgenommen werden kann und dieses idealer Weise auch erlangt wird. Mit dem Hintergrund zunächst auf eine Förderzusage hinarbeiten, sollen für diese Maßnahme im ersten Schritt die Leistungsphasen 1-3 der HOAI beauftragt werden. Die Bieter werden jedoch darum gebeten, für alle Leistungsphasen einen Preis abzugeben, da nach erfolgreicher Förderzusage die Maßnahme umgesetzt werden soll. Nach erster Kostenermittlung aus dem Dezember 2025 auf Grundlage der letzten Turnhallensanierungen beträgt der Umfang der Sanierung für die Kostengruppe 300 ca. 1.812.052,-€ (netto)/2.156.343,-€ (brutto) sowie für die Kostengruppe 400 ca. 1.072.870,-€ (netto)/1.276.716,- € (brutto). Die Beauftragung der Leistung wird in 2 Stufen erfolgen: • zunächst nur Stufe 1: Leistungsphase 1-3 HOAI • Stufe 2: Leistungsphase 4-9 HOAI

Identifikatur intern: 0001

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni principali (cpv): 71221000 Servizi ta' l-arkitettura dwar il-bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Uelzen (DE93A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 30/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/03/2027

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Die Ausführung bis 31.03.2027 gilt für die Leistungsphasen 1-3. Im Falle der Beauftragung der Leistungsphasen 4-9 HOAI läuft der Vertrag bis zum Abschluss der Leistungsphase 9.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Es ist ein Nachweis vorzulegen, dass die Berufsbezeichnung "Architektin" oder "Architekt" bzw. "Ingenieurin" oder "Ingenieur" berechtigt geführt wird (bei Gesellschaften: im Namen oder in der Firma der Gesellschaft). Zudem ist das Formblatt „Eigenerklärung Eignung ...“ vollständig auszufüllen.

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachunternehmerleistungen werden nur eingeschränkt zugelassen. Folgende Bereiche sind ausgeschlossen: Ausführungsplanungen und Ausschreibung. Die Vergabe und die Bauüberwachung können gegebenenfalls durch einen Nachunternehmer ausgeführt werden, wenn dieser über die ausreichende Qualifikation und Referenzen verfügt. Eine reibungslose Zusammenarbeit und funktionierende Schnittstellen sind Voraussetzung. Die Inanspruchnahme von Nachunternehmerleistungen ist bei der Angebotsabgabe anzuzeigen.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vorgaben des Formblattes "Eigenerklärung zur Eignung" werden als Eignungsanforderung vorausgesetzt. Die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten müssen zur Verfügung stehen. Bietende dürfen sich nicht in einem Insolvenzverfahren befinden. Es darf keine schwere Verfehlung begangen worden sein, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt (vgl. §§ 123 und 124 GWB). Die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, muss ordnungsgemäß erfüllt worden sein. Bei der Angebotsabgabe ist entweder das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" oder die Einheitliche Europäische Eigenerklärung einzureichen. Der/Die Bietende gehört nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833 /2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, Eine entsprechende Eigenerklärung ist mit dem Angebot abzugeben.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bieter sollen zu den für die Projektleitung vorgesehenen Personen ausführen, welche Qualifikationen (Ausbildung, Zusatzqualifikationen, Weiterbildungen) und praktische Erfahrungen diese persönlich aus der Planung und Durchführung (mindestens bis HOAI Leistungsphase 8) von vergleichbaren Bauvorhaben verfügen. Vorausgesetzt werden seitens der Projektleitung mindestens die Durchführung von einem vergleichbaren Bauvorhaben. Vergleichbar sind insbesondere Neu- oder Umbaumaßnahmen von Turnhallen oder Sporthallen ab einem Auftragsvolumen von 500.000 € Netto in den vergangenen 5 Jahren. Die Lph. 8 HOAI muss in den vergangenen 5 Jahren abgeschlossen worden sein.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zur Sicherung etwaiger Ersatzansprüche aus diesem Vertrag ist von dem Auftragnehmer bei Abschluss dieses Vertrages eine Haftpflichtversicherung nachzuweisen. Die Deckungssummen müssen mindestens betragen: a) für Personenschäden 5,0 Mio. Euro b) für Vermögens- und Sachschäden 2,0 Mio. Euro.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bezüglich des Planungsbüros sind mindestens 2 Referenzen über mit dem Auftragsgegenstand vergleichbare frühere Aufträge anzugeben. Vergleichbar sind insbesondere fertiggestellte Neu- oder Umbaumaßnahmen von Turnhallen oder Sporthallen ab einem Auftragsvolumen von 500.000 € Netto in den vergangenen 5 Jahren. Die Lph. 8 HOAI muss in den vergangenen 5 Jahren abgeschlossen worden sein.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualitätskriterium

Deskrizzjoni: Qualifikation der Projektleitung

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preiskriterium

Deskrizzjoni: günstigstes Honorarangebot inkl. Nebenkosten

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/014202c3-de61-4b9f-a611-6c92c92c2158

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/014202c3-de61-4b9f-a611-6c92c92c2158

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 05/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 53 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Wertungsrelevante Unterlagen werden nicht nachgefordert.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Informazzjoni addizzjonali: Die Angebotsöffnung findet ausschließlich elektronisch im Rathaus der Samtgemeinde Bevensen-Ebstorf (Lindenstraße 12 in 29549 Bad Bevensen) statt. Bieter dürfen nicht anwesend sein. Die Angebotsöffnung erfolgt durch zwei Bedienstete der Samtgemeindeverwaltung.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Samtgemeinde Bevensen-Ebstorf

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Los 2: Technische Gebäudeausstattung TGA

Deskrizzjoni: Die Halle selber umfasst eine Grundfläche von rund 449m² und ist an den beiden Längsseiten mit einer veralteten Variante einer Prallwand/ Rauspundwandverkleidung versehen. Geplant ist, wie in der Projektbeschreibung wiedergegeben, die Turnhalle vollumfänglich an die aktuellen Anforderungen an eine moderne Schul-/Vereinssporthalle anzupassen. Beachtung hierbei sollen vor allem die Anforderungen an die energetisch und technisch notwendigen Anpassungen und die sportlichen Erfordernisse finden, welche zur Erreichung einer zeitgemäßen und zukunftsfähigen Halle notwendig sind. Hauptziel dieser Ausschreibung ist es, die Vorplanungen für eine Sanierung soweit zu erarbeiten, dass mit dem Ergebnis an der Bewerbung für das kommende „Förderprogramm zur Sanierung kommunaler Sportstätten“ teilgenommen werden kann und dieses idealer Weise auch erlangt wird. Mit dem Hintergrund zunächst auf eine Förderzusage hinzuarbeiten, sollen für diese Maßnahme im ersten Schritt die Leistungsphasen 1-3 der HOAI beauftragt werden. Die Bieter werden jedoch darum gebeten, für alle Leistungsphasen einen Preis abzugeben, da nach erfolgreicher Förderzusage die Maßnahme umgesetzt werden soll. Nach erster Kostenermittlung aus dem Dezember 2025 auf Grundlage der auf Grundlage der letzten Turnhallensanierungen beträgt der Umfang der Sanierung für die Kostengruppe 300 ca. 1.812.052,-€ (netto)/2.156.343,-€ (brutto) sowie für die Kostengruppe 400 ca. 1.072.870,-€ (netto)/1.276.716,- € (brutto). Die Beauftragung der Leistung wird in 2 Stufen erfolgen: • zunächst nur Stufe 1: Leistungsphase 1-3 HOAI • Stufe 2: Leistungsphase 4-9 HOAI

Identifikatur intern: 0002

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71356400 Servizi ta' l-ippjanar tekniku

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Uelzen (DE93A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 30/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/03/2027

5.1.4. **Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Die Ausführung bis 31.03.2027 gilt für die Leistungsphasen 1-3. Im Falle der Beauftragung der Leistungsphasen 4-9 HOAI läuft der Vertrag bis zum Abschluss der Leistungsphase 9.

5.1.6. **Informazzjoni ġenerali**

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. **Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. **Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Es ist ein Nachweis vorzulegen, dass die Berufsbezeichnung "Architektin" oder "Architekt" bzw. "Ingenieurin" oder "Ingenieur" berechtigt geführt wird (bei Gesellschaften: im Namen oder in der Firma der Gesellschaft). Zudem ist das Formblatt „Eigenerklärung Eignung ...“ vollständig auszufüllen.

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachunternehmerleistungen werden nur eingeschränkt zugelassen. Folgende Bereiche sind ausgeschlossen: Ausführungsplanungen und Ausschreibung. Die Vergabe und die Bauüberwachung können gegebenenfalls durch einen Nachunternehmer ausgeführt werden, wenn dieser über die ausreichende Qualifikation und Referenzen verfügt. Eine reibungslose Zusammenarbeit und funktionierende Schnittstellen sind Voraussetzung. Die Inanspruchnahme von Nachunternehmerleistungen ist bei der Angebotsabgabe anzuzeigen.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vorgaben des Formblattes "Eigenerklärung zur Eignung" werden als Eignungsanforderung vorausgesetzt. Die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten müssen zur Verfügung stehen. Bietende dürfen sich nicht in einem Insolvenzverfahren befinden. Es darf keine schwere Verfehlung begangen worden sein, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt (vgl. §§ 123 und 124 GWB). Die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, muss ordnungsgemäß erfüllt worden sein. Bei der Angebotsabgabe ist entweder das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" oder die Einheitliche Europäische Eigenerklärung einzureichen. Der/Die Bietende gehört nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833 /2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April

2022 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, Eine entsprechende Eigenerklärung ist mit dem Angebot abzugeben.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bieter sollen zu den für die Projektleitung vorgesehenen Personen ausführen, welche Qualifikationen (Ausbildung, Zusatzqualifikationen, Weiterbildungen) und praktische Erfahrungen diese persönlich aus der Planung und Durchführung (mindestens bis HOAI Leistungsphase 8) von vergleichbaren Bauvorhaben verfügen. Vorausgesetzt werden seitens der Projektleitung mindestens die Durchführung von einem vergleichbaren Bauvorhaben. Vergleichbar sind insbesondere Neu- oder Umbaumaßnahmen von Turnhallen oder Sporthallen ab einem Auftragsvolumen von 500.000 € Netto in den vergangenen 5 Jahren. Die Lph. 8 HOAI muss in den vergangenen 5 Jahren abgeschlossen worden sein.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zur Sicherung etwaiger Ersatzansprüche aus diesem Vertrag ist von dem Auftragnehmer bei Abschluss dieses Vertrages eine Haftpflichtversicherung nachzuweisen. Die Deckungssummen müssen mindestens betragen: a) für Personenschäden 5,0 Mio. Euro b) für Vermögens- und Sachschäden 2,0 Mio. Euro.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bezüglich des Planungsbüros sind mindestens 2 Referenzen über mit dem Auftragsgegenstand vergleichbare frühere Aufträge anzugeben. Vergleichbar sind insbesondere fertiggestellte Neu- oder Umbaumaßnahmen von Turnhallen oder Sporthallen ab einem Auftragsvolumen von 500.000 € Netto in den vergangenen 5 Jahren. Die Lph. 8 HOAI muss in den vergangenen 5 Jahren abgeschlossen worden sein.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualitätskriterium

Deskrizzjoni: Qualifikation der Projektleitung

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preiskriterium

Deskrizzjoni: günstigstes Gesamthonorar inkl. Nebenkosten

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/014202c3-de61-4b9f-a611-6c92c92c2158

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/014202c3-de61-4b9f-a611-6c92c92c2158

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 05/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 53 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Wertungsrelevante Unterlagen werden nicht nachgefordert.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Informazzjoni addizzjonali: Die Angebotsöffnung findet ausschließlich elektronisch im Rathaus der Samtgemeinde Bevensen-Ebstorf (Lindenstraße 12 in 29549 Bad Bevensen) statt. Bieter dürfen nicht anwesend sein. Die Angebotsöffnung erfolgt durch zwei Bedienstete der Samtgemeindeverwaltung.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung

benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein

Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Samtgemeinde Bevensen-Ebstorf

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Samtgemeinde Bevensen-Ebstorf

Numru tar-reġistrazzjoni: 11678

Indirizz postali: Lindenstraße 12

Belt: Bad Bevensen

Kodiċi postali: 29549

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Uelzen (DE93A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: j.zimmermann@bevensen-ebstorf.de

Telefown: +49 582189162

Indirizz tal-internet: <https://www.bevensen-ebstorf.de>

Profil tax-xerrej: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Numru tar-reġistrazzjoni: 8c42ab4f-cc88-4345-9062-d8e4d8dff0db

Indirizz postali: Auf der Hude 2

Belt: Lüneburg

Kodiċi postali: 21339

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefown: +49 413115-3306

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 014202c3-de61-4b9f-a611-6c92c92c2158 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 27/08/2026 13:53:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 594555-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 166/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 28/08/2026